

En busca de Tribunales Independientes
En Estados Post-comunistas:
Las Reformas en la Participación ciudadana
en Rusia, Georgia and Kasajstán

Congreso International de Juicio por Jurados
Villa La Angostura, Neuquén

Mayo 16-17, 2019

Nikolai Kovalev, Ph.D.,
Profesor Adjunto de Criminología,
Wilfrid Laurier University

Condiciones para el funcionamiento efectivo del sistema por jurado

Siete factores sugeridos por Vidmar (2002)

- Homogeneidad de la sociedad
- Cualidades Intrínsecas de la sociedad
- Acuerdo de los jurados con las leyes básicas
- Apoyo de la sociedad
- Capacidad de afrontar los costos del sistema por jurados
- Apoyo de la comunidad legal
- Voluntad del gobierno

12 hombres enojados en el entorno ruso



Historia de los juicios por jurado en la Rusia Zarista

- 1864 – Introducción de los juicios por jurado por Alexander II
- Marzo 1878 – La absolución de Vera Zasulich
- Mayo 1878 – Delitos violentos contra oficiales del estado transferidos de jurados a cortes militares
- 1879, 1880, 1881 – Tentativas y asesinato de Alexander II
- 1889 – Juicios por jurado abolidos para otros delitos contra el estado
- 1918 – juicios por jurado abolidos por los Bolcheviques

СОВЕТСКИЙ СУД - СУД НАРОДА!



El modelo soviético en las cortes mixtas

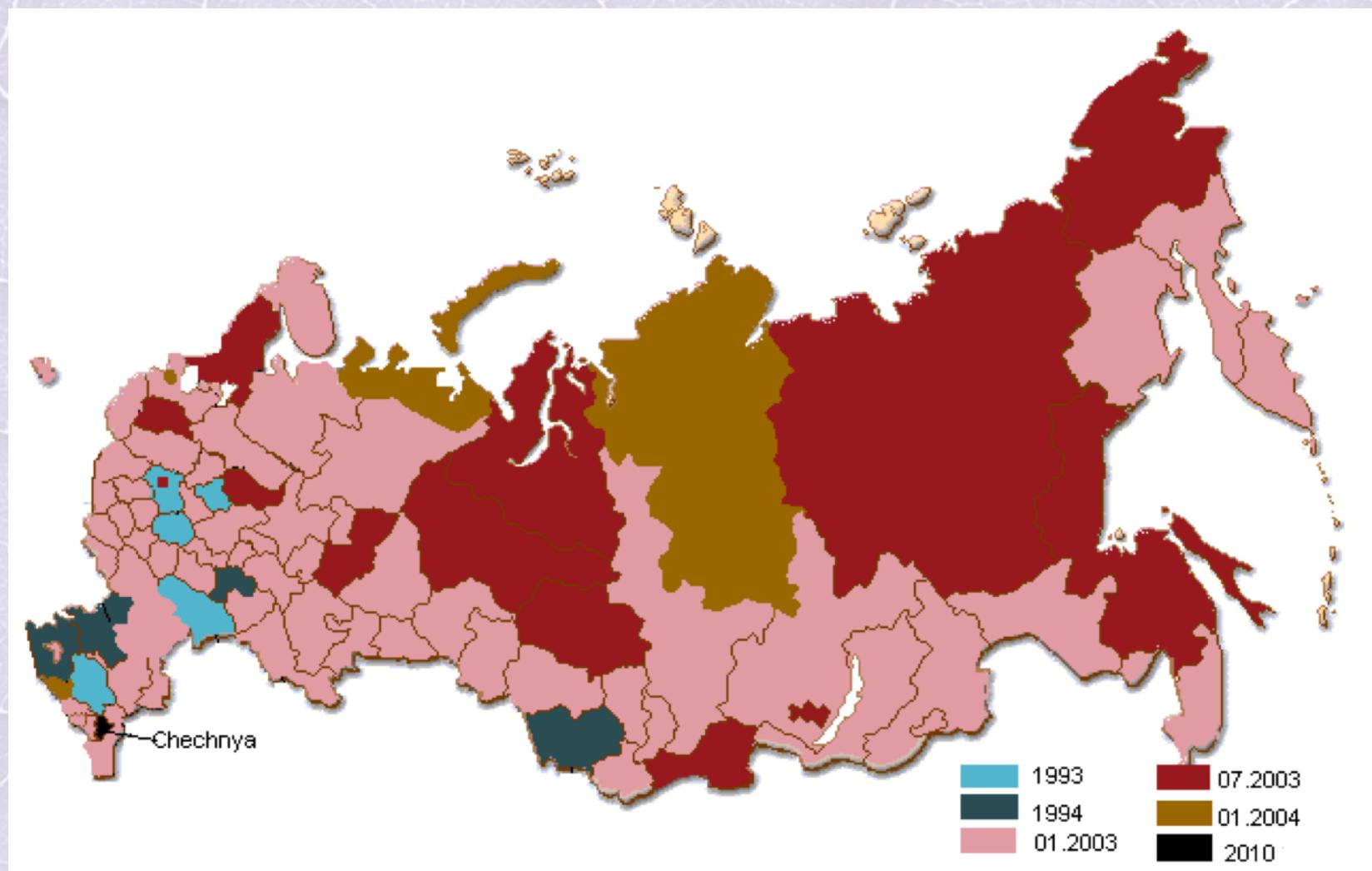
- Reemplazó el sistema por jurado introducido por las reformas de 1864
- Un juez técnico y dos asesores legos
- En teoría: iguales al juez que preside
- En la práctica: controlados por el juez; tuvo impacto mínimo en el veredicto de la corte.

Commonwealth of Independent States



- 1991 – colapso de la URSS
- 1993- proyecto piloto en Rusia
- 2007 – cortes mixtas en Kasajstán
- 2011 – juicio por jurados en Georgia

Resurrección de los jurados en Rusia



Historia de los juicios por jurados en la Rusia moderna



1993 – 1994 – nueve regiones experimentales

2003 –2004 - extensión de los jurados a todas las regiones excepto Chechenia

2004 – el sobreseimiento del científico Danilov (anulación)

2004 – las condenas de Danilov y Sutyagin

July 2004 – sobreseimiento de un terrorista 2 meses antes de su participación en la toma de rehenes de la escuela Beslan

Oct. 2004 – FSB (ex-KGB) propuso abolir los juicios por jurado en casos de terrorismo y espionaje

Historia de los juicios por jurado en la Rusia moderna



Mayo 2008 – juicio de 58 sospechosos de actos terroristas comenzó en Nalchik, no se seleccionó jurado

Diciembre 2008 – abolición de los juicios por jurado para delitos contra el estado

Marzo 2009 – el juicio del grupo Nalchik comenzó sin jurado

2010 – introducción de jurados en Chechenia

Junio 2017 – reducción del tamaño del jurado de 12 a 8 en tribunales regionales (Oblast)

Junio 2018 – introducción de jurados más pequeños en cortes distritales (Rayon)

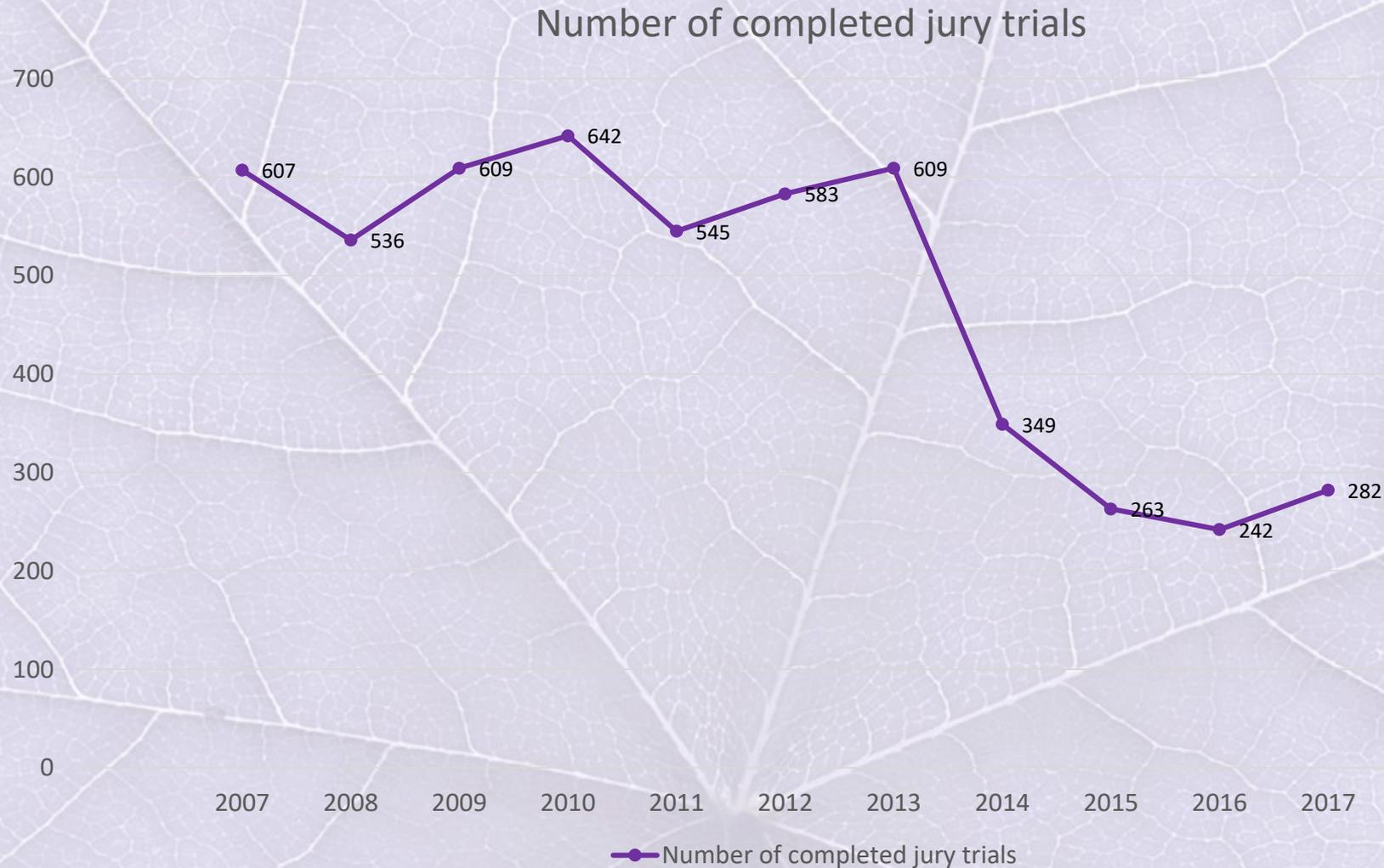
Restricción de la jurisdicción de los jurados



Number of Criminal Code articles



Número de juicios por jurados completados (2007-2017)



“Sabotaje” de los juicios por jurado en los tribunales rusos y cumplimiento de la ley

- Desvalorización intencional de los delitos
- Manipulación de las nóminas de jurados
- “Infiltración” de agentes en los jurados
- Despido de jurados pro-defensa
- Impedimento de los argumentos que atacan la credibilidad de la evidencia acusatoria durante el juicio
- Errores de procedimiento fabricados
- Anulación de veredictos de los jurados con argumentos descabellados

Intento de transformar los jurados en tribunales mixtos

- Debates en relación a los modelos de juicios por jurado
- Propuestas de eruditos en derecho (Oksana Kachalova) y jueces (V. Davydov and M. Belov) para transformar los jurados en un tribunal mixto de un juez profesional y ciudadanos legos basado en los modelos de Francia y Kasajstan

Aspectos fundamentales de la ley del 23 de junio, 2016



- Reducción del tamaño del jurado de 12 a 8
- Introducción de pequeños jurados a nivel distrital
- Reducción del número de candidatos llamados al tribunal para la selección del jurado
- Restricción del derecho de las partes a hacer preguntas durante *voir dire* y reducción del número de impugnaciones

Debate sobre la reforma en la participación de ciudadanos legos Kasajstán 2003-2005



Jurado de Common law:

Proponentes: defensores, expertos legales, algunos MPs

Consejeros internacionales
ABA/CEELI, OSCE

Proyecto de ley: nunca introducido al Parlamento

Tribunales mixtos :

Proponentes: Gobierno, Oficina del Fiscal, Corte Suprema

Consejeros internacionales: GTZ

Proyecto de ley: introducido en el Parlamento

Tribunales mixtos en Kasajstan (2007-2010)



Tribunales mixtos en Kasajstan después de 2010



Sistema ruso

Jurado clásico de 6 a 8 miembros

Alegatos de cierre - una parte
audiencias de cierre separadas

Culpabilidad

Voto público

Veredicto de culpable – mayoría simple; veredicto de no-culpable – 4:4 or 3:3

Sistema Kasajstaní

Tribunales mixtos de 1 juez y 10 jurados (legos)

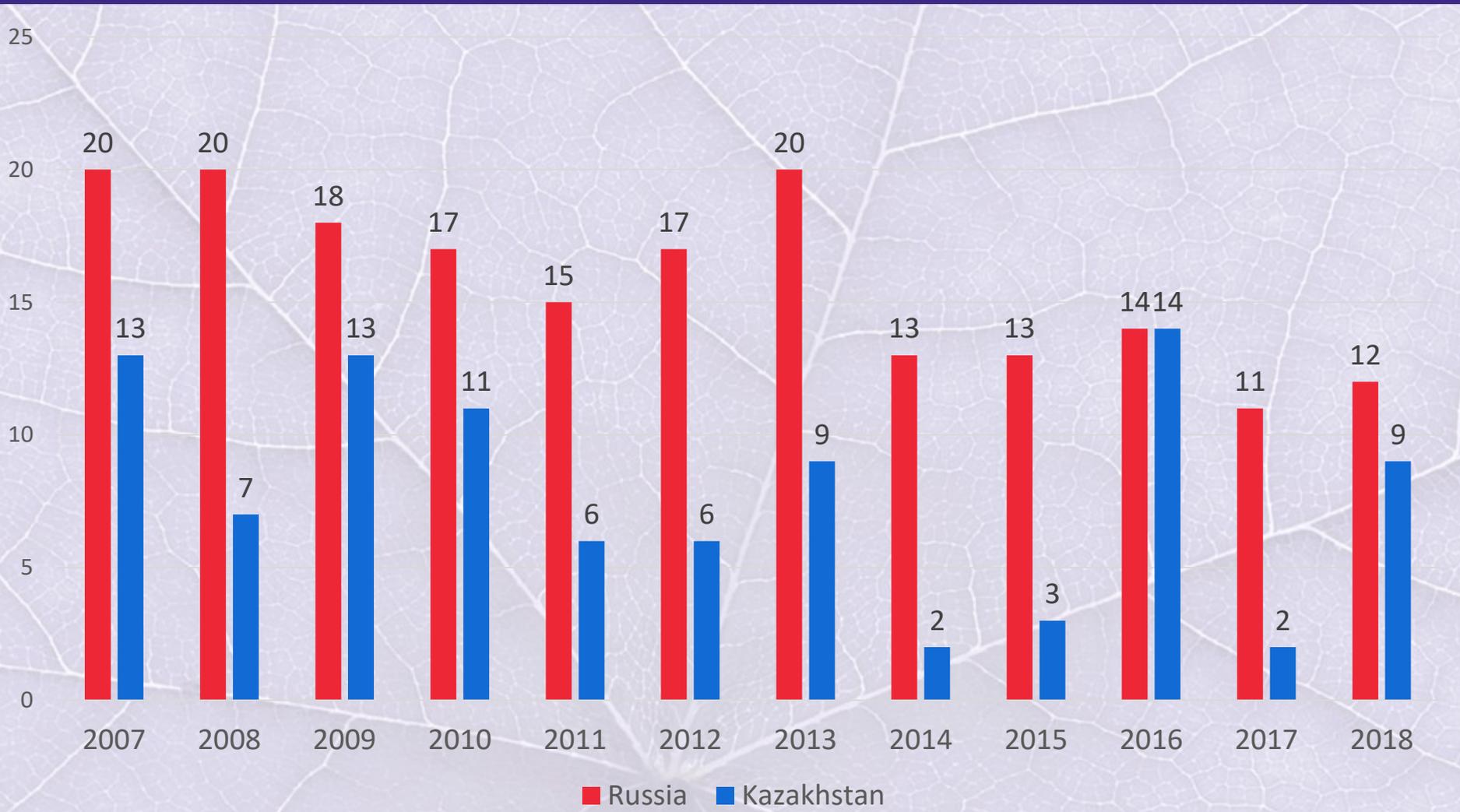
Alegatos de cierre – dos partes (2da parte sin jurados)

Culpabilidad y sentencia

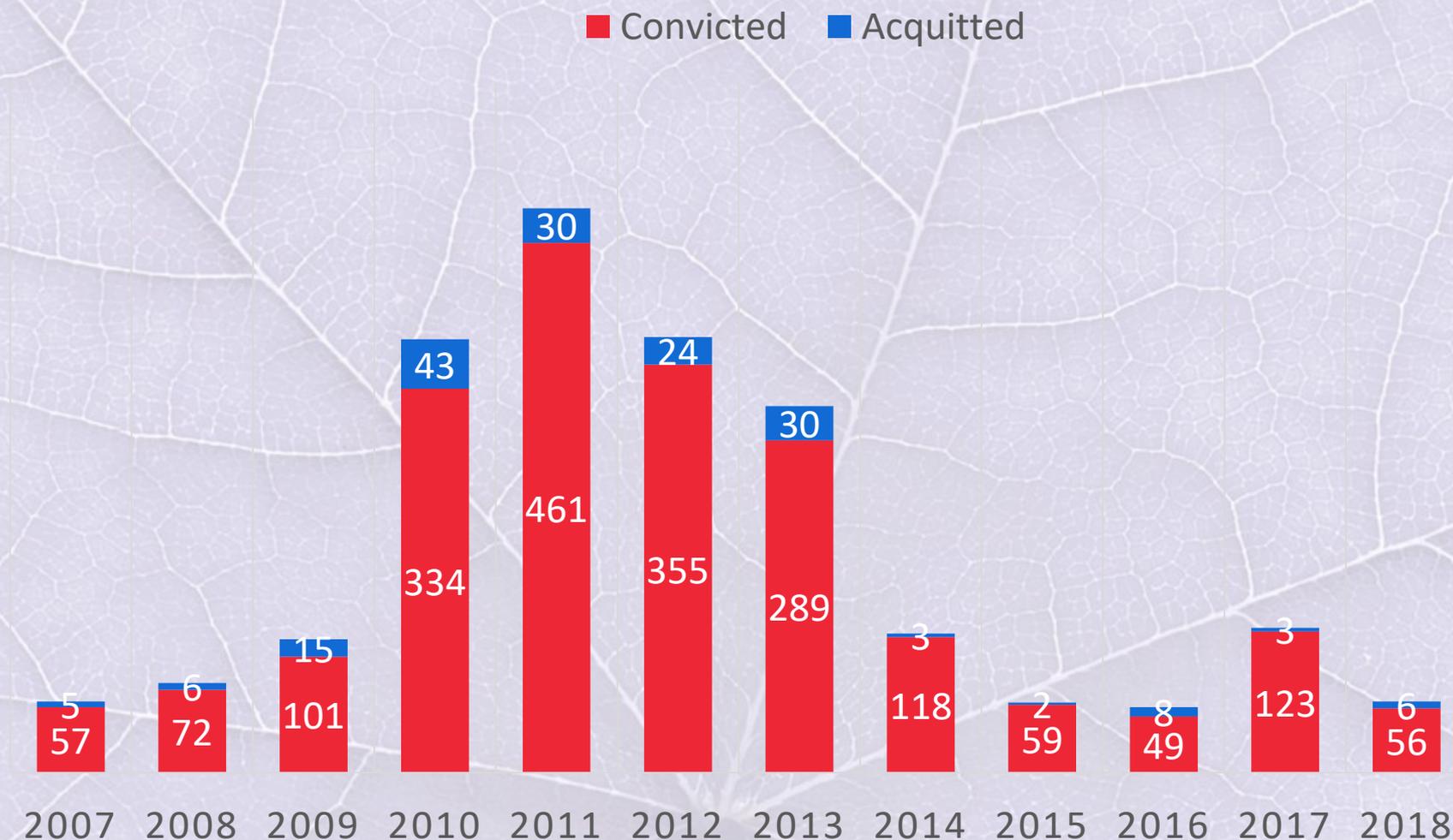
Voto secreto

Culpabilidad- mayoría simple; 15 años – 8; muerte o vida - 11

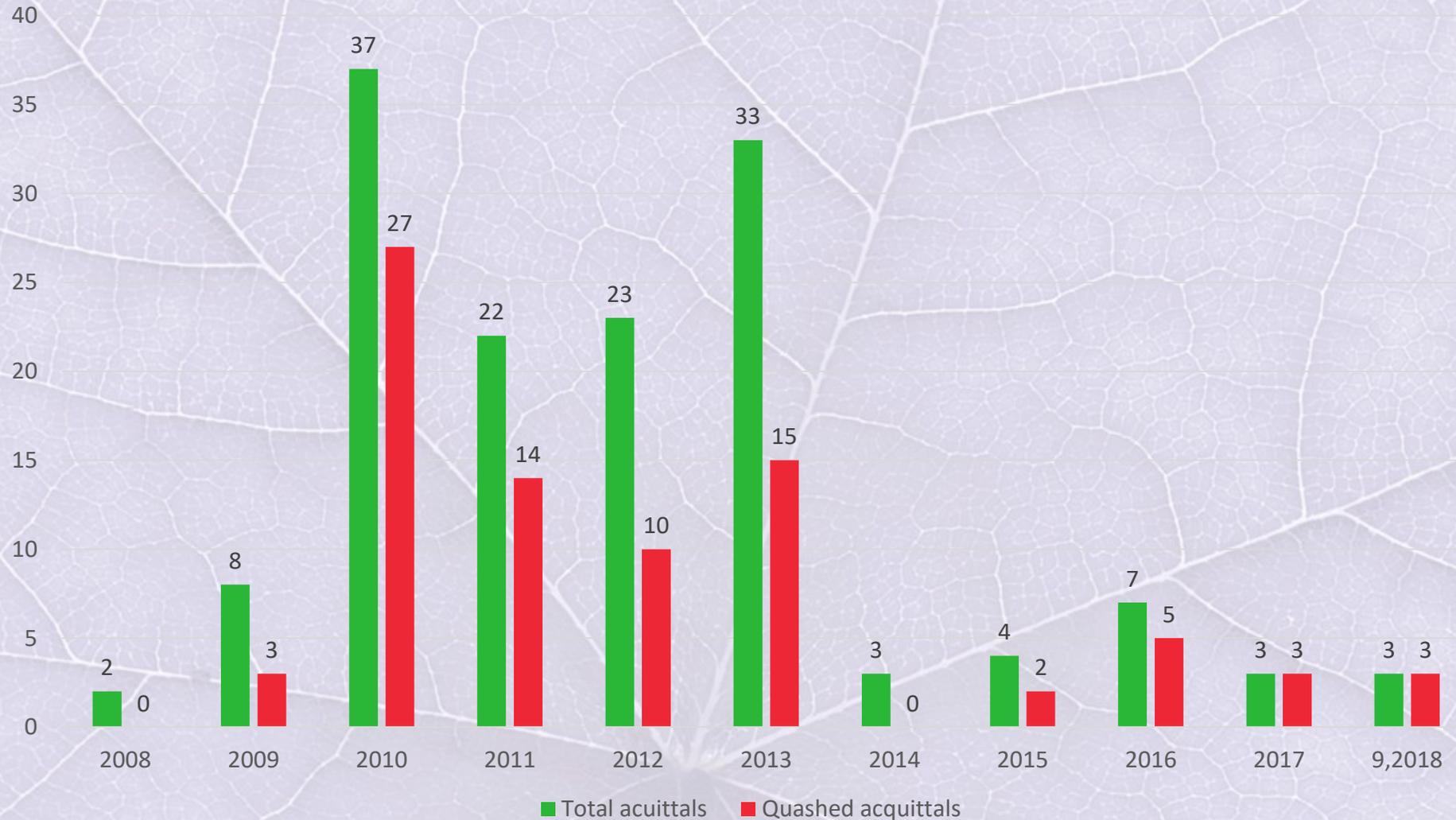
Tasa de absolución en Rusia and Kasajstán



Condenas y absoluciones en tribunales mixtos en Kasajstán (2007-2018)



Revocación de absoluciones en cortes mixtas en Kasajstán (2008-2018)

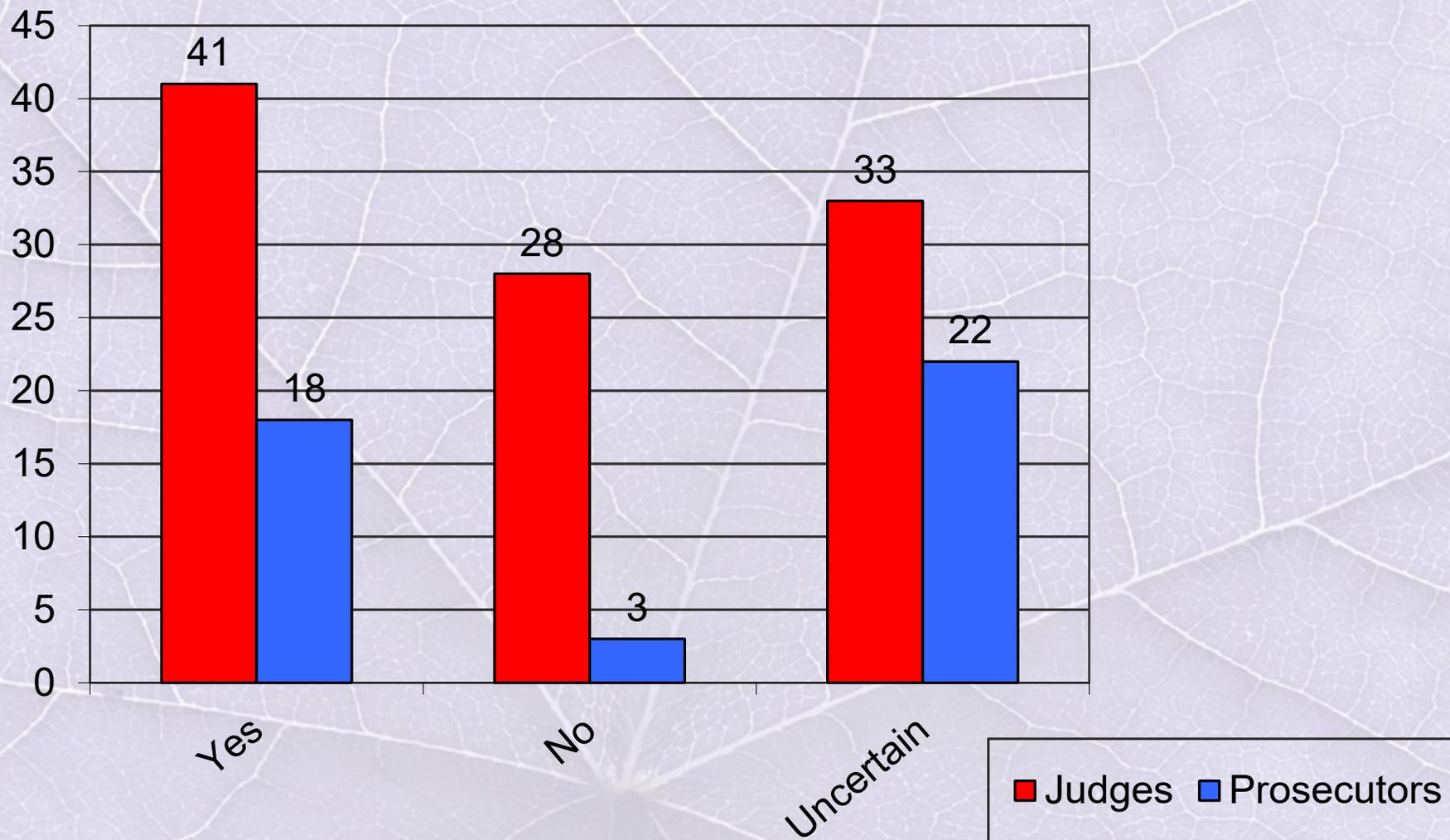


Los principales defectos en la práctica de tribunales mixtos in Kasajstán

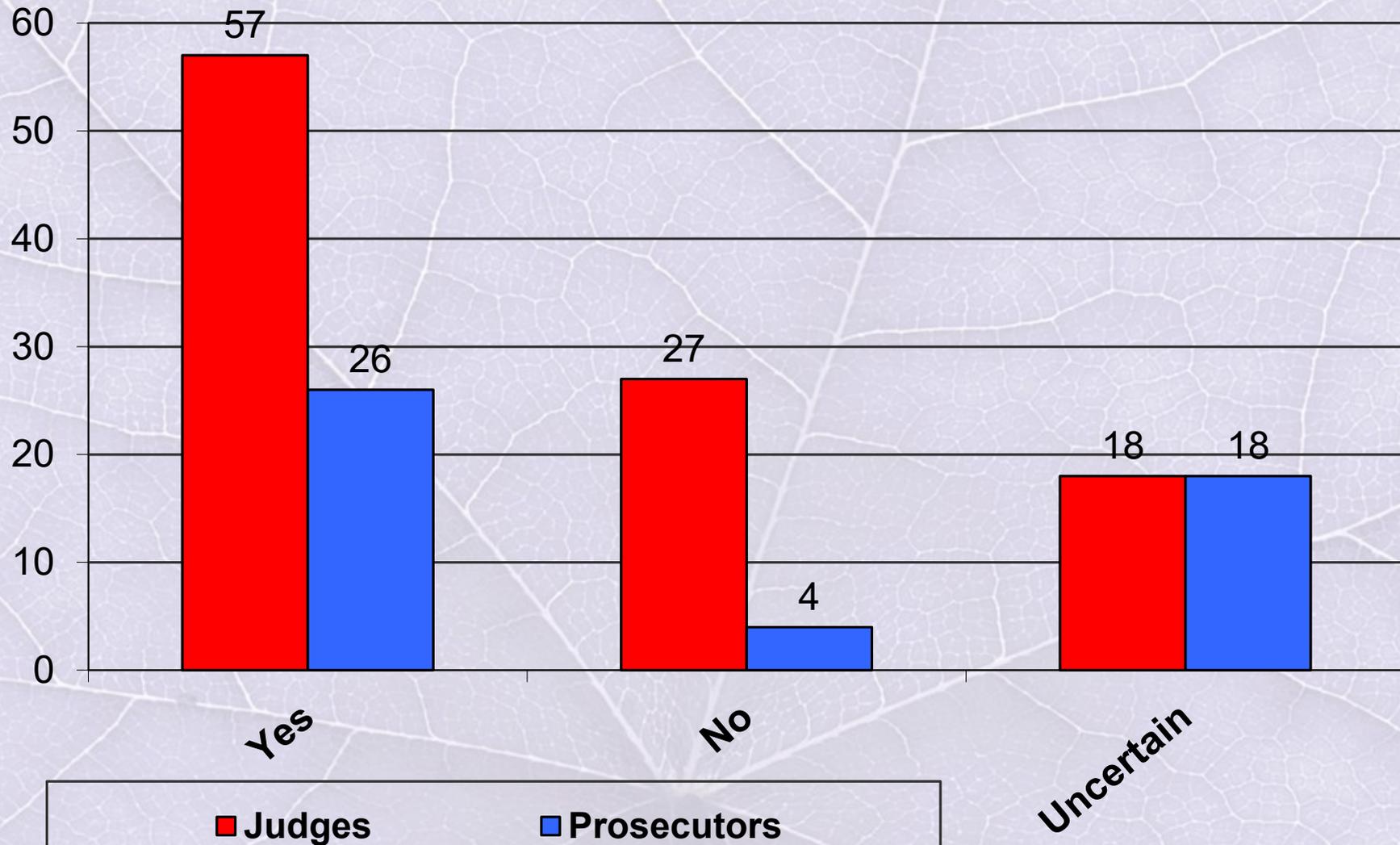
- Los jueces que presiden son capaces de ejercer presión en los jurados en la sala de deliberación, incluso influyéndolos respecto a la ley
- Ex. El caso de Alexander B. en Karaganda acusado de violar a su prima
- El primer panel de jurados se negó a encontrarlo culpable
- Los jurados recurrieron a los medios
- Un Juez nunca ha sido castigado
- Ex-jurados encontrados culpables de divulgar secretos de la sala de deliberaciones y multados (\$80)



¿El Sistema Kasajstaní garantiza la independencia de los jurados (2010)?



¿La presencia de un juez en la sala de deliberación influencia el veredicto?

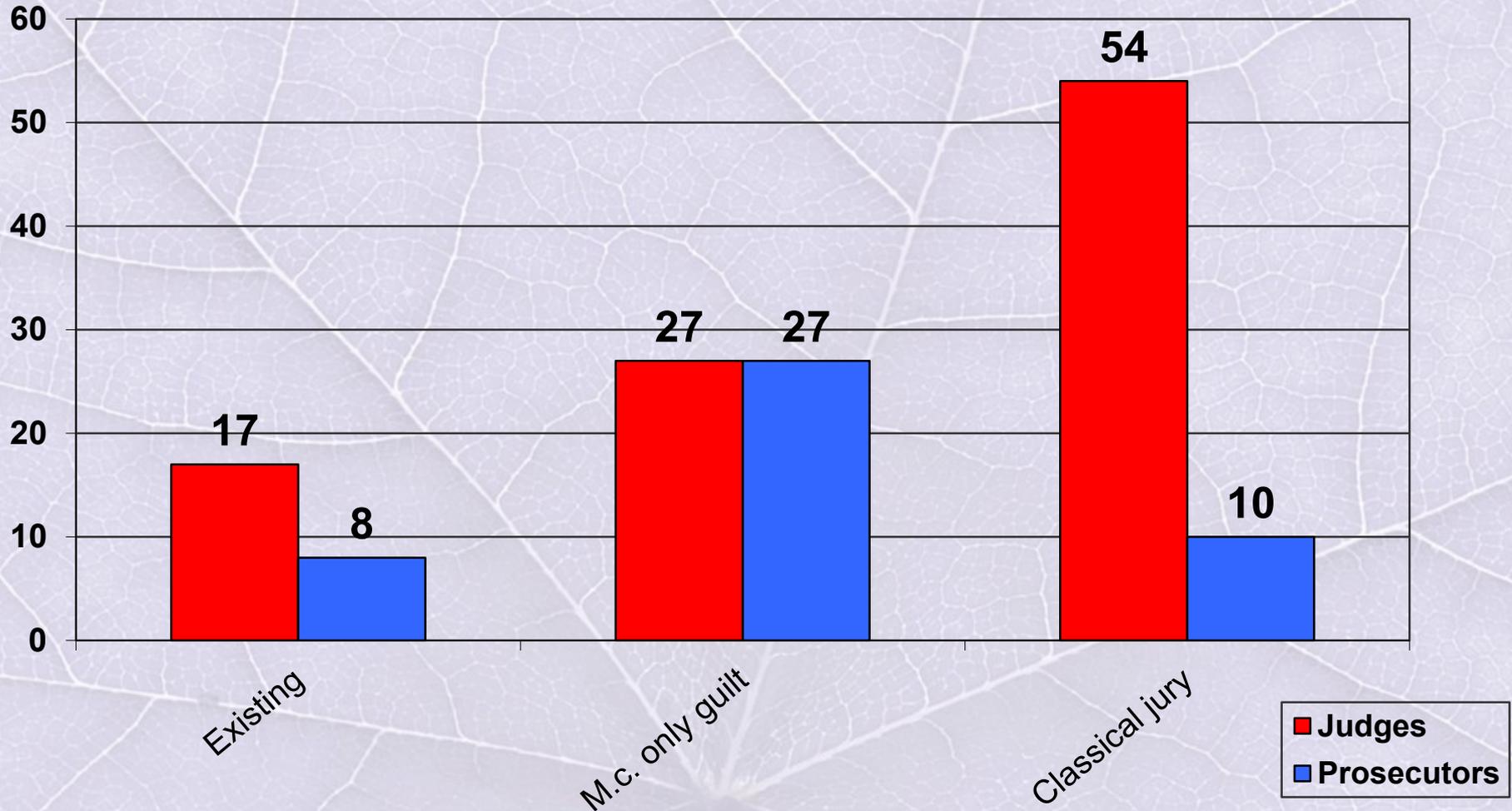


Principales defectos en la práctica de tribunales mixtos en Kasajstán

- Práctica de revocación de absoluciones
- Activista de derechos humanos V. Kuramshin sobreseido por el tribunal en 08.2012, pero condenado en 12.2012
- S. Kim sobreseido por un tribunal mixto en 03. 2015, pero condenado en 07.2016
- B. Aytbayev sobreseido tres veces por tribunales mixtos en 05.2012, 03.2013 y 09.2013, y finalmente por la Corte de Casación en 02.2014



¿Un modelo más efectivo de participación de ciudadanos legos?



La Historia de los juicios por jurado en Georgia

- Experimento histórico en 1918-1921
- Reforma constitucional en 2004
- Código de proceso penal en 2009
- Primer juicio por jurado en noviembre 2011 en Tbilisi, la ciudad capital
- Desde diciembre 2018:
 - Solo 35 juicios por jurado;
 - 14 condenas
 - 7 sobreseidos
 - 17 veredictos mixtos o condenas parciales

Modelo de Jurado de Georgia

12 miembros del jurado
con dos suplentes

Jurados más pequeños
son permitidos por ley para
delitos menores: 6, 8 o 10

Selección de jurados al
estilo americano con *voir
dire* y con 12 *peremptory
challenges* en casos de
cadena perpetua

Los veredictos pueden
alcanzarse con una
mayoría calificada de 8 de
12 jurados



Los desafíos más importantes del sistema por jurados de Georgia

- La mayoría de los acusados renuncian a su derecho a tener juicio por jurado
 - Ex. en 2017: 120 casos calificaron para juicios por jurado, pero solo 9 acusados lo solicitaron
- Falta de espacio en el tribunal:
 - Solo dos salas del tribunal de la ciudad de Tbilisi están diseñadas para juicios por jurado y una en Kutaisi
 - Falta de salas para juicios por jurado en otras ciudades
 - Los juicios por jurado en Kutaisi duran 4-5 meses debido a falta de salas; los juicios por jurados se dividen en sesiones separadas
- Demoras significativas en la selección de los jurados:
 - En un caso, llevó 24 audiencias separadas seleccionar un jurado
 - La gente no responde a las citaciones
 - Muchos se auto-recusan

Los desafíos más importantes para el sistema por Jurado de Georgia

- Falta de entrenamiento y preparación de los abogados que participaron en juicios por jurado
 - Falta de entrenamiento de los abogados defensores desde el Colegio de Abogados
 - Solo algunos programas son patrocinados y llevados adelante por organizaciones americanas
- Educación insuficiente en relación al sistema en escuelas y universidades
 - Una página en el libro de texto de educación cívica del 9no grado
 - 6 horas en un curso de procedimiento penal en la Escuela de Leyes

Publicidad pre-juicio en casos de alto perfil: el caso de Magda Papidze

Omar Kapiashvili (1988) y su hijo Tornike (2010) fueron asesinados en Tbilisi

La Policía detuvo y acusó de asesinato a Magda Papidze, esposa de Omar y madre de Tornike

Durante su primera aparición en la corte la acusada declaró que fue torturada y amenazada con violación por la policía

Dos meses antes del juicio “a la luz del interés público” la oficina del Fiscal hizo entrega de materiales del caso a la prensa

Los testigos realizaron declaraciones en shows televisivos antes de su comparecencia ante el tribunal.

La acusada fue encontrada culpable de doble homicidio y sentenciada a cadena perpetua



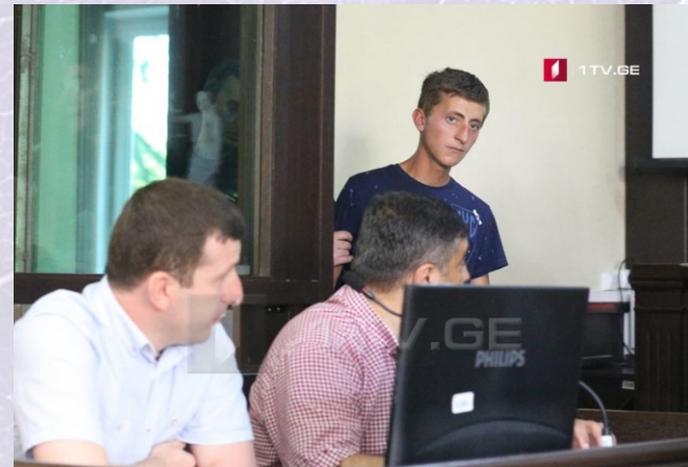
Publicidad pre-juicio en casos de alto perfil: el caso de Malkhaz Kobauri

Un pastor de 19 años fue acusado del triple homicidio de una familia americana en 07.2018

La oficina del Fiscal hizo entrega de evidencia fundamental antes de la selección del jurado

Durante la selección del jurado canales televisivos transmitieron la confesión del acusado a la policia (Feb. 2019)

El juicio puede colapsar en cualquier momento



Conclusiones

- Entre las siete condiciones de Vidmar los factores más relevantes e importantes, que tuvieron impacto negativo en la reforma:
- Falta de fondos para cubrir los costos del sistema por jurado (Rusia en 1990s y Georgia)
- Falta de apoyo de la comunidad legal (todos los países)
- Falta de voluntad del gobierno de otorgar independencia a los tribunales (todos los países)
- El futuro de la participación de legos es incierta